



Язык, который считается на Мальдивах официальным, в большей степени употребляется на острове Миникой (Лаккадивские земли), называется он дивехи. Дивехи пришел сюда с материка, из Индии. Говорят на этом языке около двухсот тысяч человек, но литературная форма базируется на другом диалекте, который называется здесь «мале стандартный». Этот же диалект, но в различных небольших вариациях, используется для общения на атоллах центральной и северной части архипелага.

Имеется большое сходство разговорного языка южных атоллов с синегальским выговором. А в целом заметно большое влияние и арабского, и английского и даже португальского языков. Молитвы здесь читаются только на арабском языке, поэтому многие слова дивехи и арабского языка повторяются или перекликаются.

Было время, когда местным официальным языком считался португальский, это было во времена оккупации островов этой страной. Однако даже в то время говорили на нем мало где, в основном в столице, и то единицы. Оккупация была недолгой, всего пятнадцать лет, и португальский язык благополучно не успел прижиться, отдав законные права дивехи.

Современной письменности является тана, она была введена султаном, признанным национальным героем страны, Такуруфаном. Им в свое правление было сделано очень многое, как для развития экономики страны, так и в плане образования. Тана заменила архаичную письменность диве акуру, которая была весьма неудобна. Современная письменность имеет 24 буквы, при этом гласные и согласные буквы располагаются друг над другом, а читается наподобие арабского письма, справа налево.

В 1970-80-х годах правительство пыталось внедрить транскрипцию дивехи на латинском языке, однако фонетика местного языка оказалась богаче того набора символов, которое может предложить латинский язык. По этой причине зачастую встречаются разночтения транскрипций.